



010000, Астана қ-сы, Қонаев көшесі, 10  
тел.: +7 (7172) 600 401, факс: +7 (7172) 600 403

010000, г. Астана, ул. Кунаева, 10  
тел.: +7 (7172) 600 401, факс: +7 (7172) 600 403

№

ЖТ/6213-м  
12.08.2016 ж



### Всем экспедиторским организациям

Акционерное общество «КТЖ – Грузовые перевозки» в соответствии с письмом Комитета Организации сотрудничества железных дорог от 4 июля 2016 года №III-048.ZA/16 информирует об изменениях и дополнениях в Международный железнодорожный транзитный тариф (МТТ) с датой введения в действие с 15 августа 2016 года (копия прилагается).

Кроме того сообщаем, что в соответствии с вышеуказанным письмом Комитета ОСЖД вносятся изменения и дополнения в телеграфное указание от 24.11.2015 года № ДИП/3218-И, касательно установленных на 2016 год размеров ставок дополнительных сборов и других платежей по железной дороге Казахстана:

1. В графе «Наименование сбора» текст пункта 5 изложить в следующей редакции:

«Сбор, связанный с таможенным осмотром перевозимых грузов<sup>4</sup>».

1.1. Текст примечания к данному сбору под номером «<sup>4</sup>» изложить в следующей редакции:

«На покрытие расходов перевозчика, связанных с таможенным осмотром перевозимых грузов, в пользу каждого перевозчика взимается сбор (один раз), независимо от сборов, взимаемых таможенными органами (по территории Республики Казахстан – в пользу КЗХ)».

2. В графе «Наименование сбора» текст подпункта 7.8. пункта 7 «Сбор за задержку вагона или контейнера на транзитной железной дороге.<sup>6</sup>» изложить в следующей редакции:

«7.8. За 30- и 40- футовый контейнер и контейнер свыше 40 футов.».

Приложение: на 14 листах.

И.о. президента

АО «КТЖ – Грузовые перевозки»

О.Кулаков

Исп. Сагадатова А.- ЦДИПТ  
Тел. 603711

000902



1956-2016

铁路合作组织委员会  
波兰共和国  
00-681 华沙  
霍扎街63/67号

КОМИТЕТ ОРГАНИЗАЦИИ  
СОТРУДНИЧЕСТВА  
ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГ  
ул. Хожа 63/67  
00-681 Варшава  
Республика Польша

KOMITEE DER ORGANISATION  
FÜR DIE ZUSAMMENARBEIT  
DER EISENBAHNEN  
ul. Hoza 63/67  
00-681 Warszawa  
Republik Polen

COMMITTEE OF THE ORGANISATION  
FOR CO-OPERATION  
BETWEEN RAILWAYS  
ul. Hoza 63/67  
00-681 Warsaw  
Republic of Poland

电话/Тел./Tel.: (+48) 22 657 36 00  
传真/Факс/Fax: (+48) 22 621 94 17, 657 36 54

e-mail: osjd@osjd.org.pl  
www.osjd.org

№ III-048.ZA/16

Варшава, 04 июля 2016 г.

Сторонам Договора о МТТ:  
АЗ, БЧ, ГР, КЗХ, КРГ, ЛДЗ, ЛГ, ЧФМ, УБЖД,  
Минтранс России, ТДЖ, УТИ, УЗ, ЧД, ЭВР

К сведению: ВР и СНЦФ – наблюдателям ОСЖД  
ООО «СТМ», АО «ПЛАСКЕ», АО «Е.Р.С.» -  
присоединённым предприятиям ОСЖД

*Касательно: изменений и дополнений в МТТ*

Уважаемые дамы и господа!

Во исполнение решений (пункт 4) Протокола XXVII Совещания представителей Сторон Договора о Международном железнодорожном транзитном тарифе (МТТ) от 28 июня – 01 июля 2016 года, г. Карловы Вары (Чешская Республика) Комитет ОСЖД, как Управление делами МТТ, информирует о введении в действие с 15 августа 2016 года изменений и дополнений в МТТ под номером 145.

Перечень изменений и дополнений в МТТ прилагается к настоящему письму (Приложения 1 и 2) на 13 листах.

С уважением,

Председатель Комиссии ОСЖД  
по грузовым перевозкам

Зубайда Аспаева



**Перечень изменений и дополнений в МТТ под номером 145:**

✓ 1) параграф 12 «Плата за перевозку груза на своих осях» Раздела II «Особые тарифные правила» Части II МТТ перенести в Раздел I «Общие тарифные правила» Части II МТТ после параграфа 11 «Плата за перевозку груза в вагоне».

В связи с этим внести соответствующее изменение в Оглавление МТТ;

✓ 2) пункт 2 параграфа 24 «Плата за проезд проводников» Раздела II «Особые тарифные правила» Части II МТТ изложить в редакции:

«2. При проезде проводников в отдельном вагоне без груза дополнительно к плате за проезд проводников взимается плата за пробег вагона, исчисленная по ставке:

0,23 швейцарского франка за 1 осе-км для грузового вагона, принадлежащего перевозчику;

0,20 швейцарского франка за 1 осе-км для грузового вагона, не принадлежащего перевозчику;

0,35 швейцарского франка за 1 осе-км для пассажирского вагона, принадлежащего перевозчику;

0,30 швейцарского франка за 1 осе-км для пассажирского вагона, не принадлежащего перевозчику.»;

✓ 3) параграф 28 «Плата за перевозку с сокращённым сроком доставки» Раздела II «Особые тарифные правила» Части II МТТ изложить в редакции:

«По согласованию между участниками перевозки, перевозка может осуществляться с применением сокращённого срока доставки груза. Согласование сокращённого срока доставки груза удостоверяется отправителем путем проставления в графе 15 "Наименование груза" накладной СМГС отметки следующего содержания "Сокращённый срок доставки". При этом плата за перевозку груза в вагоне, в ИТЕ и АТС исчисляется по Общим тарифным правилам настоящего Тарифа:

- в составе грузового поезда – с повышением на 50 процентов;

- в составе пассажирского поезда – с повышением на 100 процентов.»;

✓ 4) пункт 1 параграфа 29 «Плата за перевозку груза в контейнере и контейнера в порожнем состоянии» Части III «Исчисление провозных платежей за перевозку груза в контейнере и контейнера в порожнем состоянии» МТТ изложить в редакции:

«1. Плата за перевозку груза в универсальном крупнотоннажном контейнере, а также универсального крупнотоннажного контейнера в порожнем состоянии исчисляется отдельно за каждый контейнер в соответствии с Таблицами 2-4 Раздела II Части V настоящего Тарифа.

Плата за перевозку гружёного универсального крупнотоннажного контейнера длиной 20 футов с максимальной (трафаретной) массой брутто 30 и более тонн и с фактической массой брутто более 24 тонн исчисляется по тарифным

«

| Расстояние<br>км | Груженные            |   |   |   |                   | Порожние             |   |   |   |                   |
|------------------|----------------------|---|---|---|-------------------|----------------------|---|---|---|-------------------|
|                  | категория контейнера |   |   |   |                   | категория контейнера |   |   |   |                   |
|                  | 10 футов             | свыше 10 футов до 20 футов включительно | свыше 20 футов до 30 футов включительно | свыше 30 футов до 40 футов включительно | свыше 40 футов    | 10 футов             | свыше 10 футов до 20 футов включительно | свыше 20 футов до 30 футов включительно | свыше 30 футов до 40 футов включительно | свыше 40 футов    |
|                  | шв. фр./контейнер    | шв. фр./контейнер                       | шв. фр./контейнер                       | шв. фр./контейнер                       | шв. фр./контейнер | шв. фр./контейнер    | шв. фр./контейнер                       | шв. фр./контейнер                       | шв. фр./контейнер                       | шв. фр./контейнер |

»;

✓ 8) тарифные ставки за перевозки универсальных крупнотоннажных контейнеров свыше 40 футов Таблицы 2, Таблицы 3 и Таблицы 4 Раздела II «Тарифные ставки за перевозку» Части V МТТ приведены в Приложении 2 к настоящему письму;

+ ✓ 9) наименование и первый абзац пункта 5 Раздела III «Дополнительные сборы и другие платежи» Части V МТТ изложить в редакции:

«5. Сбор, связанный с таможенным осмотром перевозимых грузов.<sup>2</sup>

На покрытие расходов перевозчика, связанных с таможенным осмотром перевозимых грузов, в пользу каждого перевозчика взимается сбор (один раз), независимо от сборов, взимаемых таможенными органами:» и далее по тексту;

+ ✓ 10) подпункт 8.8 пункта 8 «Сбор за задержку вагона и контейнера на транзитной железной дороге» Раздела III «Дополнительные сборы и другие платежи» Части V МТТ изложить в редакции:

«8.8. За 30-футовый, 40-футовый контейнер и контейнер свыше 40 футов.»;

✓ 11) Оглавление Раздела I Части V МТТ изложить в редакции:

«Раздел I

### ТАБЛИЦЫ ТРАНЗИТНЫХ РАССТОЯНИЙ

1. Принятые сокращения и коды железных дорог

2. Примечания к таблицам транзитных расстояний

Транзитные расстояния Азербайджанских железных дорог (АЗ)

Транзитные расстояния Белорусской железной дороги (БЧ)

Транзитные расстояния Грузинской железной дороги (ГР)

Транзитные расстояния железной дороги Казахстана (КЗХ)

Транзитные расстояния Кыргызской железной дороги (КРГ)

Транзитные расстояния Латвийской железной дороги (ЛДЗ)

Транзитные расстояния Литовских железных дорог (ЛГ)

Транзитные расстояния железной дороги Молдовы (ЧФМ)

Транзитные расстояния Улан-Баторской железной дороги (УБЖД)

Транзитные расстояния железных дорог Российской Федерации (РЖД)

Транзитные расстояния Таджикской железной дороги (ТДЖ)

Транзитные расстояния Узбекских железных дорог (УТИ)

Транзитные расстояния железных дорог Украины (УЗ)

Транзитные расстояния Чешских железных дорог (ЧД)

Транзитные расстояния Эстонской железной дороги (ЭВР).».



Таблица 2

**Тарифные ставки за перевозки универсальных крупнотоннажных контейнеров по железным дорогам Азербайджанской Республики, Республики Беларусь, Грузии, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Латвийской Республики, Литовской Республики, Республики Молдова, Российской Федерации, Республики Таджикистан, Республики Узбекистан, Украины**

| Расстояние<br>км | Груженые          | Порожние          |
|------------------|-------------------|-------------------|
|                  | свыше 40 футов    | свыше 40 футов    |
|                  | шв. фр./контейнер | шв. фр./контейнер |
| 1 - 10           | 20                | 11                |
| 11 - 20          | 61                | 31                |
| 21 - 30          | 103               | 50                |
| 31 - 40          | 144               | 72                |
| 41 - 50          | 185               | 92                |
| 51 - 60          | 226               | 114               |
| 61 - 70          | 268               | 133               |
| 71 - 80          | 308               | 154               |
| 81 - 90          | 350               | 175               |
| 91 - 100         | 390               | 196               |
| 101 - 110        | 432               | 216               |
| 111 - 120        | 473               | 236               |
| 121 - 130        | 515               | 257               |
| 131 - 140        | 554               | 278               |
| 141 - 150        | 596               | 298               |
| 151 - 160        | 637               | 318               |
| 161 - 170        | 679               | 340               |
| 171 - 180        | 719               | 360               |
| 181 - 190        | 761               | 380               |
| 191 - 200        | 802               | 401               |
| 201 - 210        | 844               | 421               |
| 211 - 220        | 884               | 443               |
| 221 - 230        | 925               | 462               |
| 231 - 240        | 966               | 484               |
| 241 - 250        | 1008              | 504               |
| 251 - 260        | 1049              | 524               |
| 261 - 270        | 1090              | 545               |
| 271 - 280        | 1130              | 565               |
| 281 - 290        | 1172              | 587               |
| 291 - 300        | 1213              | 607               |
| 301 - 310        | 1255              | 626               |
| 311 - 320        | 1295              | 648               |
| 321 - 330        | 1337              | 668               |

| Расстояние<br>км | Груженные         | Порожные          |
|------------------|-------------------|-------------------|
|                  | свыше 40 футов    | свыше 40 футов    |
|                  | шв. фр./контейнер | шв. фр./контейнер |
| 331 - 340        | 1378              | 689               |
| 341 - 350        | 1420              | 709               |
| 351 - 360        | 1459              | 730               |
| 361 - 370        | 1501              | 751               |
| 371 - 380        | 1542              | 772               |
| 381 - 390        | 1584              | 791               |
| 391 - 400        | 1624              | 812               |
| 401 - 410        | 1666              | 833               |
| 411 - 420        | 1706              | 854               |
| 421 - 430        | 1748              | 874               |
| 431 - 440        | 1789              | 894               |
| 441 - 450        | 1830              | 916               |
| 451 - 460        | 1871              | 936               |
| 461 - 470        | 1913              | 955               |
| 471 - 480        | 1954              | 977               |
| 481 - 490        | 1994              | 997               |
| 491 - 500        | 2035              | 1019              |
| 501 - 510        | 2077              | 1038              |
| 511 - 520        | 2118              | 1058              |
| 521 - 530        | 2160              | 1080              |
| 531 - 540        | 2200              | 1100              |
| 541 - 550        | 2242              | 1121              |
| 551 - 560        | 2282              | 1141              |
| 561 - 570        | 2324              | 1162              |
| 571 - 580        | 2364              | 1183              |
| 581 - 590        | 2406              | 1202              |
| 591 - 600        | 2447              | 1223              |
| 601 - 610        | 2489              | 1244              |
| 611 - 620        | 2528              | 1265              |
| 621 - 630        | 2570              | 1285              |
| 631 - 640        | 2611              | 1306              |
| 641 - 650        | 2653              | 1326              |
| 651 - 660        | 2694              | 1348              |
| 661 - 670        | 2735              | 1367              |
| 671 - 680        | 2776              | 1388              |
| 681 - 690        | 2818              | 1409              |
| 691 - 700        | 2858              | 1429              |
| 701 - 710        | 2899              | 1450              |
| 711 - 720        | 2940              | 1470              |
| 721 - 730        | 2982              | 1490              |
| 731 - 740        | 3023              | 1512              |
| 741 - 750        | 3065              | 1531              |
| 751 - 760        | 3104              | 1553              |
| 761 - 770        | 3146              | 1573              |
| 771 - 780        | 3187              | 1594              |
| 781 - 790        | 3229              | 1614              |
| 791 - 800        | 3269              | 1634              |



| Расстояние<br>км | Груженные         | Порожние          |
|------------------|-------------------|-------------------|
|                  | свыше 40 футов    | свыше 40 футов    |
|                  | шв. фр./контейнер | шв. фр./контейнер |
| 801 - 810        | 3311              | 1656              |
| 811 - 820        | 3352              | 1676              |
| 821 - 830        | 3394              | 1696              |
| 831 - 840        | 3433              | 1717              |
| 841 - 850        | 3475              | 1738              |
| 851 - 860        | 3516              | 1759              |
| 861 - 870        | 3558              | 1778              |
| 871 - 880        | 3599              | 1799              |
| 881 - 890        | 3640              | 1820              |
| 891 - 900        | 3680              | 1841              |
| 901 - 910        | 3722              | 1860              |
| 911 - 920        | 3763              | 1882              |
| 921 - 930        | 3804              | 1902              |
| 931 - 940        | 3845              | 1924              |
| 941 - 950        | 3887              | 1943              |
| 951 - 960        | 3928              | 1963              |
| 961 - 970        | 3970              | 1985              |
| 971 - 980        | 4009              | 2005              |
| 981 - 990        | 4051              | 2024              |
| 991 - 1000       | 4092              | 2046              |
| 1001 - 1050      | 4138              | 2068              |
| 1051 - 1100      | 4158              | 2080              |
| 1101 - 1150      | 4181              | 2090              |
| 1151 - 1200      | 4202              | 2101              |
| 1201 - 1250      | 4224              | 2112              |
| 1251 - 1300      | 4246              | 2123              |
| 1301 - 1350      | 4268              | 2134              |
| 1351 - 1400      | 4289              | 2146              |
| 1401 - 1450      | 4312              | 2155              |
| 1451 - 1500      | 4333              | 2166              |
| 1501 - 1550      | 4354              | 2178              |
| 1551 - 1600      | 4376              | 2188              |
| 1601 - 1650      | 4398              | 2198              |
| 1651 - 1700      | 4420              | 2210              |
| 1701 - 1750      | 4441              | 2221              |
| 1751 - 1800      | 4463              | 2231              |
| 1801 - 1850      | 4484              | 2243              |
| 1851 - 1900      | 4507              | 2254              |
| 1901 - 1950      | 4528              | 2264              |
| 1951 - 2000      | 4550              | 2275              |
| 2001 - 2050      | 4572              | 2286              |
| 2051 - 2100      | 4594              | 2297              |
| 2101 - 2150      | 4615              | 2309              |
| 2151 - 2200      | 4638              | 2318              |
| 2201 - 2250      | 4658              | 2329              |
| 2251 - 2300      | 4680              | 2340              |
| 2301 - 2350      | 4703              | 2351              |

| Расстояние<br>км | Груженые          | Порожние          |
|------------------|-------------------|-------------------|
|                  | свыше 40 футов    | свыше 40 футов    |
|                  | шв. фр./контейнер | шв. фр./контейнер |
| 2351 - 2400      | 4723              | 2362              |
| 2401 - 2450      | 4746              | 2372              |
| 2451 - 2500      | 4768              | 2384              |
| 2501 - 2550      | 4789              | 2394              |
| 2551 - 2600      | 4811              | 2405              |
| 2601 - 2650      | 4834              | 2417              |
| 2651 - 2700      | 4854              | 2428              |
| 2701 - 2750      | 4877              | 2437              |
| 2751 - 2800      | 4897              | 2449              |
| 2801 - 2850      | 4920              | 2460              |
| 2851 - 2900      | 4942              | 2470              |
| 2901 - 2950      | 4962              | 2482              |
| 2951 - 3000      | 4985              | 2492              |
| 3001 - 3050      | 5006              | 2503              |
| 3051 - 3100      | 5028              | 2514              |
| 3101 - 3150      | 5050              | 2525              |
| 3151 - 3200      | 5072              | 2536              |
| 3201 - 3250      | 5093              | 2548              |
| 3251 - 3300      | 5116              | 2557              |
| 3301 - 3350      | 5137              | 2568              |
| 3351 - 3400      | 5159              | 2580              |
| 3401 - 3450      | 5180              | 2591              |
| 3451 - 3500      | 5203              | 2600              |
| 3501 - 3550      | 5224              | 2612              |
| 3551 - 3600      | 5246              | 2623              |
| 3601 - 3650      | 5268              | 2633              |
| 3651 - 3700      | 5288              | 2645              |
| 3701 - 3750      | 5311              | 2656              |
| 3751 - 3800      | 5332              | 2666              |
| 3801 - 3850      | 5354              | 2677              |
| 3851 - 3900      | 5376              | 2688              |
| 3901 - 3950      | 5398              | 2699              |
| 3951 - 4000      | 5419              | 2711              |
| 4001 - 4050      | 5442              | 2720              |
| 4051 - 4100      | 5462              | 2731              |
| 4101 - 4150      | 5485              | 2743              |
| 4151 - 4200      | 5507              | 2754              |
| 4201 - 4250      | 5528              | 2764              |
| 4251 - 4300      | 5550              | 2774              |
| 4301 - 4350      | 5573              | 2786              |
| 4351 - 4400      | 5593              | 2796              |
| 4401 - 4450      | 5615              | 2807              |
| 4451 - 4500      | 5638              | 2819              |
| 4501 - 4550      | 5658              | 2830              |
| 4551 - 4600      | 5681              | 2839              |
| 4601 - 4650      | 5702              | 2851              |
| 4651 - 4700      | 5724              | 2862              |



| Расстояние<br>км | Груженные         | Порожние          |
|------------------|-------------------|-------------------|
|                  | свыше 40 футов    | свыше 40 футов    |
|                  | шв. фр./контейнер | шв. фр./контейнер |
| 4701 - 4750      | 5746              | 2873              |
| 4751 - 4800      | 5767              | 2884              |
| 4801 - 4850      | 5789              | 2894              |
| 4851 - 4900      | 5812              | 2905              |
| 4901 - 4950      | 5832              | 2917              |
| 4951 - 5000      | 5855              | 2927              |
| 5001 - 5100      | 5887              | 2944              |
| 5101 - 5200      | 5930              | 2965              |
| 5201 - 5300      | 5975              | 2987              |
| 5301 - 5400      | 6018              | 3008              |
| 5401 - 5500      | 6060              | 3030              |
| 5501 - 5600      | 6104              | 3053              |
| 5601 - 5700      | 6148              | 3073              |
| 5701 - 5800      | 6191              | 3096              |
| 5801 - 5900      | 6234              | 3118              |
| 5901 - 6000      | 6278              | 3139              |
| 6001 - 6100      | 6322              | 3161              |
| 6101 - 6200      | 6365              | 3184              |
| 6201 - 6300      | 6409              | 3204              |
| 6301 - 6400      | 6452              | 3226              |
| 6401 - 6500      | 6496              | 3248              |
| 6501 - 6600      | 6540              | 3269              |
| 6601 - 6700      | 6583              | 3292              |
| 6701 - 6800      | 6626              | 3313              |
| 6801 - 6900      | 6670              | 3335              |
| 6901 - 7000      | 6713              | 3356              |
| 7001 - 7100      | 6756              | 3379              |
| 7101 - 7200      | 6799              | 3400              |
| 7201 - 7300      | 6844              | 3422              |
| 7301 - 7400      | 6887              | 3443              |
| 7401 - 7500      | 6930              | 3466              |
| 7501 - 7600      | 6974              | 3487              |
| 7601 - 7700      | 7018              | 3508              |
| 7701 - 7800      | 7061              | 3530              |
| 7801 - 7900      | 7104              | 3552              |
| 7901 - 8000      | 7148              | 3574              |
| 8001 - 8100      | 7192              | 3595              |
| 8101 - 8200      | 7235              | 3618              |
| 8201 - 8300      | 7279              | 3638              |
| 8301 - 8400      | 7322              | 3661              |
| 8401 - 8500      | 7364              | 3683              |
| 8501 - 8600      | 7409              | 3704              |
| 8601 - 8700      | 7452              | 3726              |
| 8701 - 8800      | 7495              | 3749              |
| 8801 - 8900      | 7538              | 3769              |
| 8901 - 9000      | 7583              | 3792              |
| 9001 - 9100      | 7626              | 3814              |

| Расстояние<br>км | Груженые          | Порожние          |
|------------------|-------------------|-------------------|
|                  | свыше 40 футов    | свыше 40 футов    |
|                  | шв. фр./контейнер | шв. фр./контейнер |
| 9101 - 9200      | 7669              | 3834              |
| 9201 - 9300      | 7714              | 3857              |
| 9301 - 9400      | 7757              | 3877              |
| 9401 - 9500      | 7800              | 3900              |
| 9501 - 9600      | 7844              | 3922              |
| 9601 - 9700      | 7888              | 3943              |
| 9701 - 9800      | 7931              | 3965              |
| 9801 - 9900      | 7973              | 3988              |
| 9901 - 10000     | 8017              | 4008              |
| 10001 - 10100    | 8060              | 4031              |
| 10101 - 10200    | 8104              | 4052              |
| 10201 - 10300    | 8148              | 4074              |
| 10301 - 10400    | 8191              | 4096              |
| 10401 - 10500    | 8234              | 4118              |
| 10501 - 10600    | 8279              | 4139              |
| 10601 - 10700    | 8322              | 4160              |
| 10701 - 10800    | 8365              | 4183              |
| 10801 - 10900    | 8408              | 4204              |
| 10901 - 11000    | 8453              | 4226              |
| 11001 - 11100    | 8496              | 4248              |



Таблица 3

**Тарифные ставки за перевозки универсальных крупнотоннажных контейнеров по железным дорогам Монголии, Чешской Республики**

| Расстояние<br>км | Груженые                            | Порожние                            |
|------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|                  | свыше 40 футов<br>шв. фр./контейнер | свыше 40 футов<br>шв. фр./контейнер |
| 1 - 10           | 17                                  | 12                                  |
| 11 - 20          | 47                                  | 32                                  |
| 21 - 30          | 77                                  | 54                                  |
| 31 - 40          | 108                                 | 76                                  |
| 41 - 50          | 136                                 | 95                                  |
| 51 - 60          | 169                                 | 119                                 |
| 61 - 70          | 199                                 | 139                                 |
| 71 - 80          | 229                                 | 161                                 |
| 81 - 90          | 258                                 | 181                                 |
| 91 - 100         | 292                                 | 204                                 |
| 101 - 110        | 317                                 | 222                                 |
| 111 - 120        | 343                                 | 240                                 |
| 121 - 130        | 367                                 | 257                                 |
| 131 - 140        | 390                                 | 272                                 |
| 141 - 150        | 416                                 | 292                                 |
| 151 - 160        | 440                                 | 308                                 |
| 161 - 170        | 464                                 | 325                                 |
| 171 - 180        | 488                                 | 342                                 |
| 181 - 190        | 511                                 | 358                                 |
| 191 - 200        | 538                                 | 376                                 |
| 201 - 210        | 562                                 | 392                                 |
| 211 - 220        | 588                                 | 412                                 |
| 221 - 230        | 613                                 | 430                                 |
| 231 - 240        | 640                                 | 448                                 |
| 241 - 250        | 665                                 | 464                                 |
| 251 - 260        | 691                                 | 484                                 |
| 261 - 270        | 716                                 | 502                                 |
| 271 - 280        | 743                                 | 520                                 |
| 281 - 290        | 769                                 | 538                                 |
| 291 - 300        | 794                                 | 556                                 |
| 301 - 310        | 830                                 | 572                                 |
| 311 - 320        | 844                                 | 590                                 |
| 321 - 330        | 866                                 | 607                                 |
| 331 - 340        | 893                                 | 625                                 |
| 341 - 350        | 917                                 | 641                                 |
| 351 - 360        | 940                                 | 658                                 |
| 361 - 370        | 966                                 | 677                                 |
| 371 - 380        | 990                                 | 694                                 |
| 381 - 390        | 1015                                | 712                                 |
| 391 - 400        | 1039                                | 727                                 |
| 401 - 410        | 1063                                | 744                                 |
| 411 - 420        | 1086                                | 760                                 |

| Расстояние<br>км | Груженые          | Порожние          |
|------------------|-------------------|-------------------|
|                  | свыше 40 футов    | свыше 40 футов    |
|                  | шв. фр./контейнер | шв. фр./контейнер |
| 421 - 430        | 1110              | 776               |
| 431 - 440        | 1133              | 794               |
| 441 - 450        | 1157              | 810               |
| 451 - 460        | 1181              | 827               |
| 461 - 470        | 1201              | 841               |
| 471 - 480        | 1225              | 858               |
| 481 - 490        | 1248              | 874               |
| 491 - 500        | 1272              | 890               |
| 501 - 510        | 1295              | 906               |
| 511 - 520        | 1316              | 922               |
| 521 - 530        | 1337              | 936               |
| 531 - 540        | 1361              | 952               |
| 541 - 550        | 1381              | 967               |
| 551 - 560        | 1404              | 982               |
| 561 - 570        | 1427              | 998               |
| 571 - 580        | 1448              | 1013              |
| 581 - 590        | 1471              | 1030              |
| 591 - 600        | 1493              | 1044              |
| 601 - 610        | 1513              | 1058              |
| 611 - 620        | 1537              | 1076              |
| 621 - 630        | 1560              | 1092              |
| 631 - 640        | 1584              | 1109              |
| 641 - 650        | 1604              | 1123              |
| 651 - 660        | 1628              | 1140              |
| 661 - 670        | 1651              | 1156              |
| 671 - 680        | 1675              | 1169              |
| 681 - 690        | 1697              | 1188              |
| 691 - 700        | 1721              | 1205              |
| 701 - 710        | 1741              | 1219              |
| 711 - 720        | 1763              | 1234              |
| 721 - 730        | 1781              | 1247              |
| 731 - 740        | 1804              | 1262              |
| 741 - 750        | 1822              | 1274              |
| 751 - 760        | 1842              | 1290              |
| 761 - 770        | 1861              | 1303              |
| 771 - 780        | 1880              | 1316              |
| 781 - 790        | 1901              | 1331              |
| 791 - 800        | 1920              | 1345              |
| 801 - 810        | 1942              | 1360              |
| 811 - 820        | 1957              | 1369              |
| 821 - 830        | 1976              | 1384              |
| 831 - 840        | 1994              | 1397              |
| 841 - 850        | 2015              | 1410              |
| 851 - 860        | 2033              | 1423              |
| 861 - 870        | 2051              | 1436              |
| 871 - 880        | 2071              | 1450              |
| 881 - 890        | 2089              | 1463              |



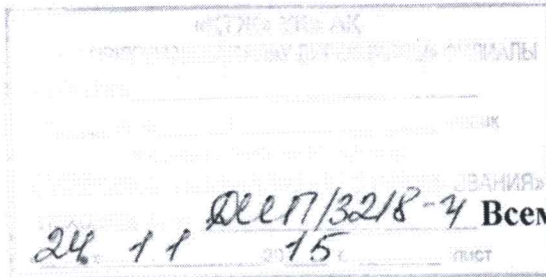
| Расстояние<br>км | Груженные         | Порожние          |
|------------------|-------------------|-------------------|
|                  | свыше 40 футов    | свыше 40 футов    |
|                  | шв. фр./контейнер | шв. фр./контейнер |
| 891 - 900        | 2108              | 1475              |
| 901 - 910        | 2126              | 1488              |
| 911 - 920        | 2143              | 1500              |
| 921 - 930        | 2160              | 1512              |
| 931 - 940        | 2179              | 1525              |
| 941 - 950        | 2195              | 1537              |
| 951 - 960        | 2214              | 1549              |
| 961 - 970        | 2230              | 1561              |
| 971 - 980        | 2246              | 1573              |
| 981 - 990        | 2266              | 1585              |
| 991 - 1000       | 2282              | 1598              |
| 1001 - 1050      | 2310              | 1616              |
| 1051 - 1100      | 2345              | 1642              |
| 1101 - 1150      | 2380              | 1666              |

Таблица 4

**Тарифные ставки за перевозки универсальных крупнотоннажных контейнеров по железной дороге Эстонской Республики**

| Расстояние<br>км | Груженые                            | Порожние                            |
|------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
|                  | свыше 40 футов<br>шв. фр./контейнер | свыше 40 футов<br>шв. фр./контейнер |
| 0 - 50           | 353                                 | 148                                 |
| 51 - 100         | 424                                 | 161                                 |
| 101 - 150        | 511                                 | 181                                 |
| 151 - 200        | 608                                 | 188                                 |
| 201 - 250        | 662                                 | 194                                 |
| 251 - 300        | 836                                 | 248                                 |
| 301 - 350        | 988                                 | 293                                 |





**Всем экспедиторским организациям**

Акционерное общество Национальная компания «Қазақстан темір жолы» (КЗХ) информирует об установлении по железной дороге Казахстана с 1 января по 31 декабря (включительно) 2016 года размеров ставок дополнительных сборов и других платежей:

| Наименование сбора  | Единица измерения | Ставка МТТ, шв. фр. | Ставка ЕТТ, шв. фр.  |
|---|-------------------|---------------------|--|
| 1   | 2                 | 3                   | 4  |
| <b>1. Сбор за перегрузку.<sup>1</sup></b>   |                   |                     |  |
| За перегрузку грузов из вагонов одной ширины колеи в вагоны другой ширины колеи, а также из/в вагоны на/из автомобильного транспорта взимается плата по нижеприведенным ставкам:              |                   |                     |  |
| <b>1.1. Грузы, перевозимые насыпью и навалом:</b>   |                   |                     |  |
| 1.1.1. Во всех типах вагонов (кроме крытых).  | 1 тонна           | 12,00               | 10,00  |
| 1.1.2. В крытых вагонах.  | 1 тонна           | 15,80               | 10,00  |
| <b>1.2. Грузы, перевозимые в пакетах.</b>   | 1 тонна           | 13,80               | -  |
| <b>1.3. Грузы, перевозимые в таре, в упаковке или штучные.</b>  | 1 тонна           | 15,50               | 14,10  |
| 1.3.1 Грузы в таре, в упаковке или штучные с числом мест 1000 и более   | 1 тонна           | 16,50               | -  |
| <b>1.4. Наливные грузы в цистернах (включая подогрев).</b>  | 1 тонна           | 12,00               | 8,00   |
| <b>1.5. За перегрузку грузов, поименованных в пунктах 20, 22 Правил перевозок грузов (Приложение 1 к СМГС), а также химических грузов, перевозимых в специальных цистернах.</b>               |                   | -                   | по тарифам, применяемым перевозчиком в соответствии с национальным законодательством, а при отсутствии таких тарифов – по фактическим расходам |
| <b>1.6. Грузеный и порожний среднетоннажный контейнер вместимостью 5 куб. м. (максимально допустимая масса брутто – 3 тонны) и 11 куб. м. (максимально допустимая масса брутто - 5 тонн).</b> | контейнер         | 23,94               | 17,60  |
| <b>1.7. Контейнер крупнотоннажный:</b>  |                   |                     |  |
| 1.7.1. Грузеный;  | контейнер         | 73,98               | 68,00  |
| 1.7.2. Порожний.  | контейнер         | 36,99               | 34,00  |

|  |           |                                    |                                    |
|--|-----------|------------------------------------|------------------------------------|
| 1.8. Грузы негабаритные, тяжеловесные, с весом одного места свыше 60 тонн, длинномерные длиной свыше 18 м, химические грузы, перевозимые в специальных цистернах.  |           | по взаимному соглашению            | -                                  |
| 1.9. За перегрузку ИТЕ (кроме контейнера) и АТС:   |           |                                    |                                    |
| 1.9.1. ИТЕ (кроме контейнера), АТС в груженом состоянии.   | отправка  | 95,74                              | 88,00                              |
| 1.9.2. ИТЕ (кроме контейнера), АТС в порожнем состоянии.   | отправка  | 47,87                              | 44,00                              |
| 2. Сбор за отмораживание грузов.<br>За отмораживание грузов перед перегрузкой.   | 1 тонна   | 10,90                              | -                                  |
| 3. Сбор за перестановку вагонов на тележки другой ширины колеи: <sup>2</sup>   |           |                                    |                                    |
| 3.1. За перестановку груженого вагона, а также порожнего вагона, не принадлежащего перевозчику, подвижного состава, перевозимого как груз на своих осях.   | ось       | 76,16                              | 70,00                              |
| 3.2. Если при перестановке устанавливаются или снимаются буферные приборы вагона, то кроме сбора за перестановку дополнительно взимается сбор. В случае установки или снятия буферных приборов только на крайних вагонах в группе вагонов сбор взимается за один вагон, распределяется пропорционально количеству вагонов в группе и вписывается в каждую накладную. | вагон     | 40,26                              | -                                  |
| 4. Сбор за объявление ценности груза. <sup>3</sup>   |           | 1,20<br>(за каждые<br>100 шв. фр.) | 2,00<br>(за каждые<br>150 шв. фр.) |
| 5. Сбор, связанный с таможенным досмотром перевозимых грузов. <sup>4</sup>   |           |                                    |                                    |
| 5.1. За вагон.   | отправка  | 8,16                               | 4,00                               |
| 5.2. За контейнер.   | отправка  | 8,16                               | 4,00                               |
| 5.3. При перевозке по Ведомости контейнеров:   |           |                                    |                                    |
| 5.3.1. С грузами одного наименования.  | отправка  | 8,16                               | 4,00                               |
| 5.3.2. С грузами разных наименований.  | контейнер | 8,16                               | 4,00                               |
| 5.4. За ИТЕ (кроме контейнеров), АТС.  | отправка  | 8,16                               | 4,00                               |



|  |                |                            |  |
|--|----------------|----------------------------|--|
| <b>6. Сборы за крепление грузов.<sup>5</sup></b><br>6.1. Для грузов, способ размещения и крепления которых предусмотрен Техническими условиями размещения и крепления грузов (Приложение 3 к СМГС)   | вагон          | 112,61                     | 112,61                                       |
| <b>7. Сбор за задержку вагона или контейнера на транзитной железной дороге.<sup>6</sup></b><br>За задержку вагона и контейнера на транзитной железной дороге по причине, не зависящей от перевозчика, взимается сбор в пользу перевозчика, понесшего дополнительные расходы в связи с задержкой: |                |                            |  |
| 7.1. За двухосные вагоны.  | вагоно-час     | 2,94                       | 2,70   |
| 7.2. За вагоны с четырьмя и более осями.   | вагоно-час     | 4,35                       | 4,00   |
| 7.3. За транспортер:   |                |                            |  |
| 7.3.1. С количеством осей до 8 включительно  | вагоно-час     | 7,29                       | 6,70   |
| 7.3.2. С количеством осей более 8  | осе-час        | 1,09                       | 6,70   |
| 7.4. За рефрижераторный вагон.   | вагоно-час     | -                          | 6,70   |
| 7.5. За среднетоннажный контейнер:   |                |                            |  |
| 7.5.1. Вместимостью 5 куб. м (максимально допустимая масса брутто - 3 тонны)   | контейнеро-час | 0,44                       | -  |
| 7.5.2. С внутренним объемом свыше 3,0 до 5,7 куб. м  | контейнеро-час | -                          | 0,40   |
| 7.5.3. Вместимостью 11,0 куб. м (максимально допустимая масса брутто - 5 тонн)   | контейнеро-час | 0,87                       | -  |
| 7.5.4. С внутренним объемом свыше 5,7 до 11,0 куб. м.  | контейнеро-час | -                          | 0,80   |
| 7.6. За 10-футовый контейнер.  | контейнеро-час | 1,09                       | 1,00   |
| 7.7. За 20-футовый контейнер.  | контейнеро-час | 2,18                       | 2,00   |
| 7.8. За 30- и 40-футовый контейнер.  | контейнеро-час | 4,35                       | 4,00   |
| 7.9. За вагон с машинным охлаждением.  | вагоно-час     | 7,29                       | -  |
| <b>8. Сборы по хладотранспорту.<sup>7</sup></b><br>8.1. За предоставляемое перевозчиком топливо для отопления вагонов независимо от грузоподъемности вагона и расстояния перевозки.  | вагон          | 65,28                      | табл. 8.2<br>раздела IX ЕТТ<br>(прилагается) |
| 8.2. За поддержание на железных дорогах Республики Беларусь, Республики Казахстан, Республики Молдова, Российской Федерации и Украины постоянного температурного режима в рефрижераторных вагонах, секциях перевозчиков СНГ взимается сбор с каждого вагона.                                     |                | по взаимному<br>соглашению | -  |
| <b>9. Сбор за поение водой при перевозке животных.</b>   | вагон          | 32,64                      | 30,00  |



|  |               |       |       |
|--|---------------|-------|-------|
| <p><b>10. Сбор за простой вагонов Железных дорог третьих стран под перегрузкой грузов в вагоны колеи 1520 мм и под выгрузкой грузов из вагонов Железных дорог третьих стран.</b><br/>При перевозках контейнеров данный сбор распределяется пропорционально количеству контейнеров в вагоне.<sup>8</sup></p>  | за один вагон | 60,00 | 60,00 |
| <p><b>11. Сбор за переоформление перевозчиком накладной в связи с изменением режима правового регулирования договора перевозки.</b></p>  | накладная     | 8,70  | 8,00  |
| <p><b>12. Другие сборы и платежи.</b><br/>Дополнительные сборы, платежи и расходы, не предусмотренные тарифами МТТ и ЕТТ, возникшие на транзитных железных дорогах (в том числе на пограничных станциях и станциях переправки другими видами транспорта, а также связанные с промывкой и/или дезинфекцией вагонов после перевозки животных, птиц, мяса, рыбы, дичи и зловонных грузов или грузов, которые могут вызывать инфекцию), исчисляются в соответствии с национальным законодательством страны, в которой возникли эти сборы и платежи на дату их возникновения и указываются в накладной в швейцарских франках после пересчета начисленной суммы в национальной валюте в швейцарских франках.</p> |               | -     | -     |

*При исчислении дополнительных сборов действительная масса отправки округляется до полных 100 кг. При этом каждые неполные 100 кг считаются за полные.*

<sup>1</sup> К ставкам МТТ - в случае перегрузки груза (контейнера) с выгрузкой на площадку (склад) по причинам, зависящим от отправителя (получателя), плата за перегрузку взимается один раз по ставкам, указанным в пунктах 1.1. - 1.4., 1.6., 1.7. и 1.9. настоящего Раздела, с применением коэффициента 1,40.

<sup>2</sup> Сбор взимается на международных пограничных станциях КЗХ в международном сообщении по территории Республики Казахстан.

В соответствии со статьей 31 СМГС:

§ 1. Если соглашением между участниками перевозки не предусмотрено иное, уплата провозных платежей является обязанностью:

1) отправителя - участвующим в перевозке груза перевозчикам, за исключением перевозчика, выдающего груз, за осуществляемую ими перевозку;

2) получателя - перевозчику, выдающему груз, за осуществляемую им перевозку.

<sup>3</sup> За объявление ценности груза сбор взимается независимо от расстояния, в пользу КЗХ отдельно. Неполные 100 шв. фр. принимаются за полные (по МТТ). Неполные 150 шв. фр. принимаются за полные (по ЕТТ).

<sup>4</sup> На покрытие расходов железных дорог, связанных с таможенным досмотром перевозимых грузов, в пользу каждого перевозчика сбор взимается (один раз), независимо от сборов, взыскиваемых таможенными органами (по территории Республики Казахстан - в пользу КЗХ).

<sup>5</sup> За предоставление перевозчиком оборудования и приспособлений, а также погрузочных реквизитов (стойки, проволока, гвозди, прокладки, пакля и т.п.) при перегрузке грузов на



пограничных станциях или станциях примыкания железных дорог разной ширины колеи перевозчиком взимается сбор с вагона, независимо от его грузоподъемности.

<sup>6</sup> При исчислении сбора за задержку неполный час простоя вагона или контейнера принимается за полный.

В случае, если один или несколько из следующих в вагоне контейнеров выгружаются из вагона и задерживаются отдельно от него, плата за их задержку исчисляется по ставкам, указанным в пунктах 7.5 – 7.9. настоящего приложения.

В остальных случаях сбор за задержку контейнера исчисляется по ставкам, указанным в пункте 7.1 или пункте 7.2 настоящего приложения.

Время задержки вагона или контейнера, за которое взимается сбор, определяется в соответствии с национальным законодательством, действующими на транзитной железной дороге.

<sup>7</sup> Сборы взимаются в тех случаях, когда перевозчик действительно производит снабжение вагонов топливом.

<sup>8</sup> Сбор взимается только на международных пограничных станциях КЗХ.

**Таблица  
сборов по хладотранспорту по ставкам ЕТТ**

(шв. фр.)

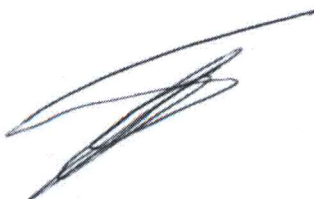
| Расстояние,<br>км | При перевозке в 2-осных<br>изотермических вагонах<br>(с вагона)                            |  |   | При перевозке в 4-осных<br>изотермических вагонах<br>(с вагона)                       |  |   |
|-------------------|--|--|---|---|--|---|
|                   | при<br>перевозке<br>без охлаж-<br>дения и<br>отопления<br>независимо<br>от времени<br>года | с охлаждением                                      |   | при<br>перевозке без<br>охлаждения<br>и отопления<br>независимо<br>от времени<br>года | с охлаждением                              |   |
|                   |  | в теплое<br>время<br>года<br>с 01.04.<br>по 31.10. | в<br>холодное<br>время<br>с 01.11.<br>по 31.03. |   | в теплое<br>время с<br>01.04. по<br>31.10. | в холод-<br>ное<br>время<br>с 01.11.<br>по 31.03. |
| 1                 | 2  | 3  | 4   | 5   | 6  | 7   |
| 1-500             | 5,30   | 54,00  | 54,00   | 7,10  | 132,50                                     | 132,50  |
| 501-1000          | 10,50  | 88,50  | 71,00   | 14,10   | 194,40                                     | 161,40  |
| 1001-1500         | 15,80  | 123,30   | 88,20   | 21,00   | 256,60                                     | 190,40  |
| 1501-2000         | 21,00  | 158,00   | 105,30  | 28,10   | 318,00                                     | 219,50  |
| 2001-2500         | 26,40  | 192,60   | 122,40  | 35,10   | 379,80                                     | 248,30  |
| 2501-3000         | 31,70  | 227,30   | 139,50  | 42,20   | 441,90                                     | 277,40  |
| 3001-3500         | 36,90  | 261,90   | 156,60  | 49,20   | 503,70                                     | 306,20  |
| 3501-4000         | 42,20  | 296,60   | 173,70  | 56,10   | 565,50                                     | 335,30  |
| 4001-4500         | 47,40  | 331,40   | 191,00  | 63,20   | 627,30                                     | 364,10  |
| 4501-5000         | 52,70  | 365,90   | 207,90  | 70,20   | 689,40                                     | 393,20  |
| 5001-5500         | 57,90  | 400,50   | 225,00  | 77,30   | 751,20                                     | 422,00  |
| 5501-6000         | 63,20  | 435,30   | 242,30  | 84,30   | 813,00                                     | 451,10  |

Сбор за предоставление топлива при перевозке грузов с отоплением взимается в следующих размерах с вагона любой грузоподъемности:

при перевозке на расстояние до 250 км – 8,78 шв. фр.;

за каждые последующие 250 км прибавляется по 4,40 шв. фр.

Директор филиала АО «НК «КТЖ» -  
«Дирекция интегрированного  
планирования»



**В. Петров**